

Forfatter: Gyllembourg-Ehrensward, T. C.

Titel: Udrag fra Drøm og Virkelighed

Citation: Gyllembourg-Ehrensward, T. C.: "Drøm og Virkelighed", i Gyllembourg-Ehrensward, T. C.: *Drøm og Virkelighed*, udg. af Anni Broue ; Anne-Marie Mai , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, i samarbejde med Nyt Dansk Litteraturselskab, cop. 1986, s. 266. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-gyllem14val-shoot-idm139726067348480/facsimile.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Drøm og Virkelighed

den franske romantisme, f.eks. H.C. Andersen, der stod på dårlig fod med J.L. Heiberg pga. hans Hugo-inspirerede skuespil. – *uden at tale om*: for ikke at tale om.

- 195 *Nymphen Echo*: Echo tæredes hen af ulykkelig kærlighed, til kun hendes stemme var tilbage.
- 196 *Gravso*: spøgelse i skikkelse af so, her pige med uformelig figur. – *Grænseer*: elitesoldat af fodfolket. – *Emancipation*: frigørelse. – *Tableau*: arrangeret scenisk opstilling. – *insinuere sig*: indsmigre sig. – *Gebeet*: område. – *Dampskibe*: Danmark fik sin første damper i 1819. – *Jernbaner*: Danmark fik sin første jernbane i 1847.
- 198 *Pluraliteten*: flertallet. – *Voltaire*: François-Marie Arouet V., 1694-1778, fransk forfatter. – *Wieland*: Christoph Martin W., 1733-1813, tysk forfatter. – *Rousseau*: Jean-Jacques R., 1712-1778, fransk forfatter og filosof. – *Volubilitet*: hurtighed. – *Aradien*: landskab i Grækenland, hvis beboere havde ord for at leve et sorgløst, muntert liv.
- 199 *Svartaffer*: sorte (mørkets) alfer. – *et Parti, der ... Mythe*: David Friedrich Strauss, 1808-1874, tysk teolog, historiker, filosof, hævdede i »Das Leben Jesu«, 1835, at evangelierne var opstået ud fra myter, dansk oversættelse 1842-43 af Fr. Schalderose. 1840-41 udgav Strauss »Die christliche Glaubenslehre« med lignende tanker, dansk oversættelse 1842-43 af Hans Brøchner under titlen »Fremstillinger af den christelige Troeslære«. – *frequentere*: gå til. – *hvin Tolder i Evangeliet*: Zachæus i Lukasevangeliet 18, 10-14. – *en Straale fra Himlen*: Prometheus; græsk mytologisk skikkelse, stjal ilden fra guderne og gav den til menneskene; her: kunsten eller ideen. – *Thorvaldsen*: Bertel T., 1770-1844, dansk billedhugger. – *Minervas Ugle*: Minerva, græsk Athene, er i romersk mytologi gudinde for videnskab og lærdom, hendes hellige fugl er uglen. Minervas ugle: ugle af nglearten Athene, oftest kaldet kirkeugle eller stenugle. – *Senilum*: århundrede.
- 200 *dethroniseret*: stødt fra tronen, afsat. – *Potentater*: magtpersoner, herskere. – *forlorne*: tabte. – *bortaisømmere*: ljetner med fornuften. – *Pharisæer-Religiositet*: skinhellighed. *Fatisæerne*: religiøst ortodokst parti blandt jøderne på Jesu tid. – *Defensor*: forsvarer. – *Actor*: anklager.
- 201 *Dispute*: meningsudveksling. – *Offer*: gave.
- 203 *Slaget ved Leipzig*: 16.-19.10.1813. Napoleon blev slået af de allierede. – *Elba*: Napoleon blev 1814 tvunget til abdikation og måtte bo på den ital. ø Elba i Middelhavet. – *de ... hundrede Dage*: fra marts 1815 var Napoleon hundrede dage tilbage på fastlandet, men efter nederlaget ved Waterloo blev han forvist på livstid til atlantehavsvøen St. Helena. – *Juli-Revolutionen*: oprør i Paris 27.-29.7.1830.
- 205 *omme il faut*: som han bør være. – *Leda og Svanen*: den græske mytologis øverste gud, Zeus, havde i svaneham samleje med Leda. – *Jupiter og Jo*: Jupiter (rom. mytologisk Zeus) omskabte sig til en tyr og havde samleje med kongedatteren Jo, som han omskabte til ko. – *Svarehammen*: skuespil af Hennik Hertz, 1797-1870, opført på Det kgl. Teater 1841.